

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presă și informare

COMUNICAT DE PRESĂ nr. 20/09

10 martie 2009

Hotărârea Curții în cauza C-345/06

Gottfried Heinrich

O LISTĂ CARE CUPRINDE ARTICOLELE INTERZISE LA BORDUL AVIOANELOR NU ESTE OPOZABILĂ PARTICULARILOR DACĂ NU ESTE PUBLICATĂ

*Un regulament comunitar nepublicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nu are forță
obligatorie în măsura în care acesta urmărește impunerea unor obligații în sarcina
particularilor*

Articolul 254 din Tratatul CE dispune că regulamentele se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

În 2002, Parlamentul European și Consiliul au adoptat Regulamentul nr. 2320/2002 privind siguranța aeriană¹. Anexa la acest regulament prevedea standardele de bază comune privind măsurile de siguranță aeriană. Printre altele, aceasta stabilea în mod general lista articolelor interzise la bordul unui avion, printre care figurau „[o]biecte[le] contondente: bâte, ciomege, bâte de baseball sau alte instrumente asemănătoare”. De asemenea, regulamentul dispunea că anumite măsuri nu se publică, ci doar se pun la dispoziția autorităților competente. Acest regulament și anexa sa au fost publicate.

În aprilie 2003, Comisia a adoptat Regulamentul nr. 622/2003² de punere în aplicare a Regulamentului nr. 2320/2002. Măsurile de punere în aplicare au fost stabilite într-o anexă. Această anexă, modificată în 2004³, nu a fost niciodată publicată, deși regulamentul de modificare subliniază, în considerentele acestuia, necesitatea ca pasagerii să fie clar informați cu privire la regulile privind articolele interzise.

La 25 septembrie 2005, domnul Gottfried Heinrich a fost reținut la controlul de securitate de pe Aeroportul Viena-Schwechat pentru motivul că bagajul de mână al acestuia conținea rachete de tenis, considerate articole interzise de regulamentele comunitare. Cu toate acestea, domnul

¹ Regulamentul (CE) nr. 2320/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2002 de instituire a unor norme comune în domeniul siguranței aviației civile (JO L 355, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 11, p. 51).

² Regulamentul (CE) nr. 622/2003 al Comisiei din 4 aprilie 2003 de stabilire a măsurilor de aplicare a standardelor comune de bază privind siguranța aeriană (JO L 89, p. 9, Ediție specială, 07/vol. 11, p. 103).

³ Regulamentul (CE) nr. 68/2004 al Comisiei din 15 ianuarie 2004 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 622/2003 de stabilire a măsurilor de aplicare a standardelor comune de bază privind siguranța aeriană (JO L 10, p. 14, Ediție specială, 07/vol. 16, p. 3)

Gottfried Heinrich a urcat la bordul aeronavei cu rachetele de tenis în bagajul de mână. Ulterior, agenții de securitate i-au solicitat să părăsească avionul.

Domnul Heinrich a formulat o acțiune la Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (Camera Administrativă Independentă pentru Landul Austria Inferioară), solicitând acestei instanțe să constate că măsurile luate împotriva sa au fost ilegale. Instanța austriacă a întrebat Curtea de Justiție dacă regulamentele sau părțile din acestea care nu au fost publicate în Jurnalul Oficial pot avea totuși forță obligatorie.

Curtea amintește că din articolul 254 CE rezultă că un regulament poate produce efecte juridice numai dacă a fost publicat în Jurnalul Oficial. În plus, un act care emană de la o instituție comunitară nu poate fi opozabil particularilor înainte ca aceștia să aibă posibilitatea de a lua cunoștință de acest act printr-o publicare conformă cerințelor legale în Jurnalul Oficial. Aceleași principii se impun și în privința măsurilor naționale care pun în executare o reglementare comunitară.

Curtea arată că Regulamentul nr. 2320/2002 urmărește să impună obligații în sarcina particularilor în măsura în care prin acesta se interzice introducerea anumitor articole la bordul avioanelor, definite în mod general într-o listă anexată acestui regulament.

Întrucât anexa la Regulamentul 622/2003 nu a fost publicată, Curtea se află în imposibilitatea de a statua dacă aceasta privește și lista articolelor interzise și dacă impune obligații și în sarcina particularilor. Cu toate acestea, nu este exclus ca aceasta să fie situația. Faptul că regulamentul de modificare a Regulamentului nr. 622/2003 precizează în preambul că este necesar să se stabilească o listă armonizată, accesibilă publicului, care să indice separat articolele interzise, implică faptul că lista anexată la Regulamentul nr. 2320/2002 a făcut efectiv obiectul unor modificări. În orice caz, eventualele modificări ale listei articolelor interzise nu au fost publicate în Jurnalul Oficial.

În continuare, Curtea constată că lista articolelor interzise nu se încadrează în niciuna dintre categoriile de măsuri și de informații care sunt calificate drept confidențiale și care nu se publică în temeiul Regulamentului 2320/2002. Astfel, Comisia nu putea să aplice regimul de confidențialitate măsurilor de adaptare a listei. Rezultă că, în cazul în care Regulamentul nr. 622/2003 ar prevedea în mod efectiv adaptări ale acestei liste de articole interzise, acesta ar fi, în această măsură, lipsit de validitate.

Curtea concluzionează că anexa la Regulamentul nr. 622/2003 nu are forță obligatorie în măsura în care urmărește să instituie obligații în sarcina particularilor.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

Limbi disponibile: BG ES CS DE EN EL FR HU IT NL PL PT SK SL RO

*Textul integral al hotărârii este disponibil la adresa internet a Curții
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=C-345/06>*

În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la ora 12 CET.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să îl contactați pe Claudiu Ecedi-Stoisavlevici.

Tel.: (00352) 4303 3720 Fax: (00352) 4303 4719

*Imagini de la ședință vor fi disponibile pe EbS „Europe by Satellite”,
serviciu pus la dispoziție de Comisia Europeană, Direcția generală presă și comunicare,
L-2920 Luxemburg, Tel.: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249
sau B-1049 Bruxelles, Tel.: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956.*